



GEOSTORIA

GS-03

CAPRIATI A
VOLTURNO

✦ GEOSTORIA · STORYTELLING DEL MATESE

Il Borgo di Pietra

L'organo seicentesco, il bosco antico e la pietra calcarea che tutto tiene insieme

□ Centro Storico · Torre Medievale · Bosco Antico · Capriati a Volturno | □ Percorso P03 - Il Castello e il Bosco di Capriati

TESTO NARRATIVO - GEOSTORIA

GEOSTORIA ITA □□

Capriati a Volturno è un palinsesto: ogni strato della storia si appoggia alla stessa pietra calcarea che affiora nel bosco e nei muri delle case. Questa continuità tra geologia e architettura è rara in Italia e preziosissima per la comunicazione geo-turistica: la montagna è il materiale del borgo, e il borgo è la storia della montagna.

La Torre di Cesa Iannitti fu costruita dai monaci di Montecassino nell'XI secolo. I conti Pandone la trasformarono in fortezza, aggiungendo il portale gotico-catalano che testimonia i loro legami con la Corona d'Aragona. Ferrante I d'Aragona pernottò qui nel 1459. L'organo del Santuario di San Rocco - costruito nel Seicento da un artigiano ignoto con il legno dei boschi di Capriati - suona ancora. È uno degli strumenti più antichi della provincia di Caserta ancora funzionante: un miracolo di conservazione. Il bosco antico di roverella e cerro - mai completamente abbattuto - conserva una biodiversità rara.

Il legno del bosco entra nella chiesa, la pietra del monte diventa il borgo, il borgo racconta duemila anni di storia. Non è metafora: è la stessa roccia calcarea che compone sia le fondamenta della torre che gli affioramenti nel bosco soprastante. Capriati è costruita dalla sua montagna.

GEOSTORY EN □□

Capriati a Volturno is a palimpsest: every layer of history rests on the same limestone that outcrops in the woods and in the walls of the houses. This continuity between geology and architecture is rare in Italy and extremely precious: the mountain is the material of the village, and the village is the history of the mountain.

The Cesa Iannitti Tower was built by the monks of Montecassino in the 11th century. The Pandone counts transformed it into a fortress, adding the Gothic-Catalan portal that attests to their links with the Aragonese Crown. Ferrante I of Aragon stayed here in 1459. The organ of the San Rocco Sanctuary - built in the 17th century by an unknown craftsman using wood from Capriati's forests - still plays. It is one of the oldest instruments in the province of Caserta still functioning: a miracle of conservation. The ancient woodland of downy oak and Turkey oak - never completely felled - preserves a rare biodiversity.

The wood from the forest enters the church, the stone of the mountain becomes the village, the village tells two thousand years of history. This is not a metaphor: it is the same limestone that composes both the foundations of the tower and the outcrops in the woodland above. Capriati is built by its mountain.

TESTIMONIANZA LOCALE

Voce raccolta sul campo

□ **"L'organo della chiesa di San Rocco lo sentivo suonare alle feste di paese da quando sono piccolo. Una volta il sacrestano mi fece vedere come funzionava: legno vecchissimo, ma il suono era meraviglioso. Mio nonno diceva che era stato fatto con il legno del bosco qui sopra."**

- Testimonianza raccolta a Capriati a Volturno - Uomo del luogo, 65 anni [fonte orale]

□ **"I've heard the organ of San Rocco church play at village festivals since I was small. Once the sacristan showed me how it worked: very old wood, but the sound was wonderful. My grandfather said it was made from the wood of the forest just above."**

- Testimony collected in Capriati a Volturno - Local man, 65 years old [oral source]

PUNTI DI INTERESSE ASSOCIATI (POI)

Waypoint narrativi lungo il percorso

CODICE	PUNTO DI INTERESSE	COLLEGAMENTO NARRATIVO
WP-01	Piazza Roma e Palazzo Pandone (360 m)	Il punto di partenza dove la storia medievale è scritta nella pietra calcarea locale. Il portale gotico-catalano è un documento di pietra della storia europea.
WP-02	Torre Cesa Iannitti - Vista 360° (480 m)	La torre medievale su affioramento calcareo: punto emblematico che unisce geologia e storia militare con vista panoramica sul Matese.
WP-03	Santuario San Rocco - Organo Seicentesco (420 m)	L'organo in legno di castagno locale: il territorio costruisce se stesso con i suoi materiali. Legno del bosco → musica → identità culturale.
WP-04	Bosco Antico (400–550 m)	La continuità ecologica del bosco come metafora della geostoria: come il borgo, anche il bosco non ha mai perduto il filo della propria storia.



CURIOSITÀ

Il portale gotico-catalano di Palazzo Pandone fu probabilmente realizzato da maestranze catalane al seguito della Corona d'Aragona, che dominò il Regno di Napoli dal 1442 al 1504. Il "gotico-catalano" nelle arti decorative campane del Quattrocento è un'eredità della politica di integrazione culturale degli Aragonesi, visibile in decine di portali lungo l'Appennino.

VIDEO DI APPROFONDIMENTO



YouTube

Capriati a Volturno

► <https://www.youtube.com/watch?v=JuHM4tU3Ulo>

Video che mostra il borgo di Capriati, con immagini del territorio, dei monumenti e della natura locale. Perfetto per accompagnare la geostoria del borgo di pietra.